

TRADUCTION LIBRE

REPUBLIQUE DES PHILIPPINES

Ministère de l'Éducation

A TOUTES LES PERSONNES CONCERNÉES

Nous certifions par la présente que les écoles des Sœurs de Marie, leurs deux campus à Cavite : les Sœurs de Marie Adlas Inc et le Village pour Filles font partie des écoles les plus prestigieuses du pays qui s'occupent et éduquent les élèves les plus pauvres d'entre les pauvres venant de tout le pays.

Une chose incroyablement unique dans ces écoles est qu'elles offrent complètement gratuitement la nourriture, les vêtements, le logement, les besoins de base et l'éducation ainsi qu'une formation professionnelle intensive. Leur éducation n'est pas médiocre mais de haute qualité, ce qui n'est généralement offert que par des écoles coûteuses pour les riches. C'est ce dont nos pauvres ont besoin pour se préparer à un avenir brillant.

Surtout, les cours de formation professionnelle dispensés aux élèves sont adaptés aux besoins des entreprises, ce qui donne à leurs diplômés un avantage sur les autres diplômés du secondaire, ce qui leur garantit l'employabilité. C'est une tâche énorme, qui est vraiment appréciée par notre gouvernement et par la population en général.

Je suis reconnaissant à tous les bienfaiteurs qui les ont fidèlement soutenus financièrement. J'encourage de nombreuses personnes au grand cœur à continuer à apporter leur soutien afin que beaucoup d'autres élèves pauvres puissent bénéficier de cette éducation gratuite de haute qualité offerte par les Sœurs de Marie. Vous avez vraiment trouvé la bonne organisation à soutenir et votre générosité contribue au bien-être des pauvres et de notre pays dans son ensemble.

Merci et restez en bonne santé.

Rommel C. Bautista, Ces0 V
Surintendant de la division scolaire



012521-193

Republic of the Philippines
Department of Education

REGION IV-A
SCHOOLS DIVISION OFFICE OF CAVITE PROVINCE

January 25, 2021

To Whom It May Concern,

This is to certify that the Sisters of Mary Schools two campuses in Cavite, namely, Sisters of Mary-Adlas, Inc. and The Sisters of Mary Girls' Private School, Inc. are among the highly prestigious schools in the country that care for and educate the poorest of the poor students coming from all over the country.

One thing incredibly unique in these schools, is that they offer food, clothing, accommodation, basic needs and education with intensive vocational training totally free of charge. Their education is not just a mediocre one but of high quality, which usually is offered only by the expensive schools for the rich. This is what our poor people needs to prepare them for a brighter future.

Above all, the vocational training given to the students are relevant to the needs of the industries which give their graduates an edge over other high school graduates and this guaranties them for employability. This is an enormous task which is truly appreciated by our government and the people in general.

I am grateful for all those benefactors who have faithfully supported them financially. I encourage many good-hearted people will continue to support so that many more poor students could avail of this free high quality education offered by the Sisters of Mary. You truly found the right group to support and your generosity contributes to the well-being of poor people and our country as a whole.

Thank you and stay safe,

ROMMEL C. BAUTISTA, CESO V
Schools Division Superintendent



Cavite Capitol Compound, Brgy. Luciano, Trece Martires City, Cavite
 (046) 419-0014, 419-1286, 412-0349, 419-1739, 412-0849
 www.depedcavite.com.ph
 deped.cavite@deped.gov.ph

